

**Zeitschrift:** Schutz und Wehr : Zeitschrift der Gesamtverteidigung = revue pour les problèmes relatifs à la défense intégrale = rivista della difesa integrale

**Herausgeber:** Schweizerische Luftschutz-Offiziersgesellschaft; Schweizerische Gesellschaft der Offiziere des Territorialdienstes

**Band:** 34 (1968)

**Heft:** 9-10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

knapp vermerkt, wird aber zweifellos in den kommenden Jahren die Truppenkommandanten vermehrt beschäftigen. Manche der zusätzlich nötigen Hilfsverfahren lassen sich mit der Truppe gar nicht oder nur beschränkt üben; sie werden um so mehr Gegenstand der geistigen Vorbereitung der Kader sein müssen und als Thema von taktischen Uebungen zu wählen sein. Jedenfalls wäre es verhängnisvoll, sich vornehmlich mit dem Blick auf das Ver-

gangene und Vertraute auf den Krieg von morgen vorzubereiten; das als «klassisch» bekannte Einsatzverfahren ist heute nur mehr eines neben andern, wenn auch technisch und taktisch das anspruchsvollste. Die Einsatzplanung der Truppe ist schwieriger geworden; sie hat sich vermehrt vom Schema zu lösen. Die Führung der Truppe wird differenzierter. Ihre Bedeutung aber tritt eindeutig noch stärker als bisher zum Vorschein.

## La protection civile n'est pas une préparation à la guerre

Certaines personnes tentent de justifier leur attitude négative à l'égard de la protection civile en alléguant que celle-ci fait partie des préparatifs de guerre. Cette opinion est soutenue également par des objec-teurs de conscience qui refusent même de servir dans la protection civile. A ce propos, il convient de rappeler que dans la propagande dirigée contre l'occident par les états communistes de l'est, ceux-ci considèrent que les préparatifs de protection civile entrepris dans le monde libre sont en fait des préparatifs de guerre, tandis qu'ils considèrent que les importantes mesures imposées par l'Etat dans les pays communistes en vue

d'assurer la protection de la population civile représentent un devoir civique pour chaque citoyen. Tant chez nous qu'à l'étranger, ces milieux agissent comme s'ils possédaient le monopole de l'amour de la paix et de l'humanité. Ils oublient que nous aussi, Suisses, ne sommes pas des fauteurs de guerre, que nous aimons également la paix et contribuons, dans divers domaines, à son maintien. Il est absurde de taxer de préparatifs de guerre les efforts fournis par le peuple et les autorités en faveur de la protection civile et de tenter sans cesse de saboter cette importante tâche de la défense nationale.

**Solothurn**  
**Stamm für Ls-Offiziere**  
Im Stadtrestaurant  
jeden letzten Montag des Monats ab 20 Uhr  
ein gemütlicher Stamm am runden Tisch!  
Mit höflicher Empfehlung: H. Strässle (Kdt Ls Kp V/19)

**Tragbare Schweiss- und Schneidegeräte** für Luftschutz, Betriebsschutz, Zivilschutz usw., auch vorteilhaft für Leitungsunterhalt und Reparaturservice

**CONTINENTAL**  
Schweissapparate AG  
8600 DÜBENDORF Tel. 051/85 67 77

**Hans Hodel AG**  
3018 Bern und 3186 Düdingen  
Büro Bern: Bümplizstrasse 69  
Telefon 031 66 18 30

**Luftschutzbauteile**  
**Schutzraumbelüftungen**

Ventilationen  
Klimaanlagen  
Notstromgruppen für

**Gross-Schutzräume:**

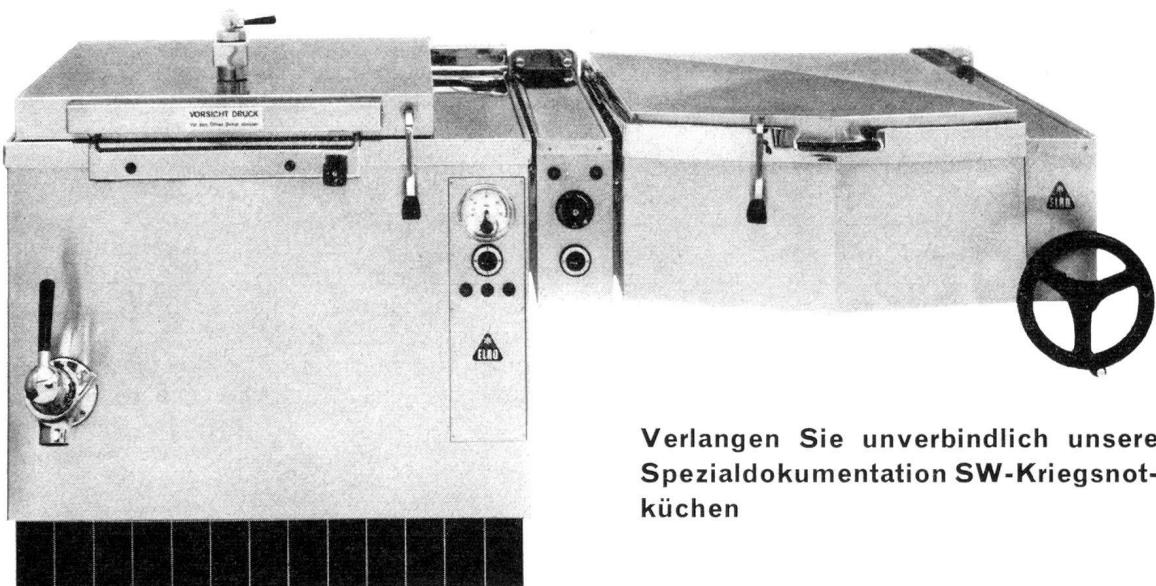
**Kommandoposten**  
**Sanitätshilfsstellen**  
**Sammelschutzräume**

**ELRO Druckkochapparate, Back-, Brat- und Grillapparate sind in ihrer Form und Funktionsweise die idealen Kochgeräte für Zivilschutz- und Kriegsnotküchen, Sanitätshilfstellen, Notunterkünfte und Kasernen.**

**ELRO Universalkochapparate werden wahlweise für Elektro-, Gas-, Dampf-, Heisswasser- oder Ölumlauf-Beheizung geliefert.**

**ELRO Beratung  
Planung  
Lieferung**

**ELRO Montage  
Instruktion  
Service**



**Verlangen Sie unverbindlich unsere Spezialdokumentation SW-Kriegsnotküchen**

**ELRO Druckkochapparate**

sind angepasst an die spezifischen Erfordernisse von Kriegsnotküchen

- Direktwasserzuführung durch den Deckel
- Geschlossene Kochdampfabführung zur zentralen Dampfvernichtungsstelle
- Schocksichere Aufhängung bei Apparaten für Wandmontage
- Getestet für Druckstöße bis 9 atü

**ELRO Kippbratpfanne**

mit rostfreier Spezialbratfläche ELROLIT. Die porenfreie ELROLIT-Bratfläche bleibt bei bescheidener Pflege immer blank und verhindert das An- oder Einbrennen der Speisen

- Kurze Aufheizzeit dank hochwirksamer Infrarotheizung
- Verzugsfreier massiver rostfreier Bratboden
- Flächengleiche Wärmeverteilung
- Minimaler Öl- und Fettbedarf

**ROBERT MAUCH**

Telefon 057 717 77



Fabrikation von Apparaten, Maschinen und Geräten aus rostfreiem Chromnickelstahl für neuzeitliche, rationellere Grosskücheneinrichtungen.

**ELRO-WERKE AG**

5620 Bremgarten AG